

نسخه سی ۱۰ غروشدور

صاحبی، مدیری محرری :



اسلامك نفعنه خادم مقالات
مع الت شكر قبول ونشر اولونور
يازانك شخصيتي دكل، يازينك اهيتي
نظر دفته آينير .
كلن يازيلردن شايد قبول كورولنار:
تاريخ صيراسيله درج ايديلير .

مخفل

۱۳۳۸

علمی، ادبی، اجتماعی و شمع بلك
شهری مجموعه در

۱۳۴۱ محررانه مخصوص نسخه

عدد : ۲۷

اداره خانه سی : آق سرايده
ملا كورانى محله سنده مهتر
سوقا غنده ۳ نورمولو خانه

مرکز توزیعی :

باب عالی جاده سنده (اتحاد
تجارت) كتبخانه سی

آبونه بدلی :

سنه لکی ۱۲۰ غروش

آلتی آیلنی ۶۰

اوچ آیلنی ۳۰

جلد : ۳

مندرجات :

مخفل علمی : تبریک . تشکر ، رسم مصحف عثمانی مسئله سی — از میرلی اسماعیل حتی بك . انسان هانکی
دور مخلوقیدر ؟ — عبدالقیاض توفیق بك .

مخفل ادبی : محفل عرفان — جناب شهاب الدین بك، ابوالفتح البستی بك برقصیده سی و منظوم ترجمه سی —
دیاربكرلی سعید پاشا مرحوم . برقطعه — اسکدارلی طلعت بك ، دوشوندم — عبدالعزیز مجدی
افندی ، غزل — نابید ، سالی تاریخ — طاهر المولوی .

مخفل تاریخی : ام عماره رضی الله عنها — طاهر المولوی . سید برهان الدین — فریدون نافذ چلبی افندی .
بابلك — احسان محوی . داود پاشا قیشله سی او كنده اوق آیشی — طاهر المولوی .

مولویانک منقبه لری

سید برهان الدین محقق زمری

مابعد

قیصریه ده اوزمان ساجوقی والیدی صاحب
شمس الدین اصفهانی ایدی . . بو ذات حقنده
قاموس الاعلام سکوت ایتکده در . هر حالده
برهان الدینک حیران کالاتی ایدی . . سیدک قیصریه نی
نیچون دیگر شهرلره ترجیح ایتدکلی حقنده برشی
بیلمه یوروز . . ظن ایدر سه قونییه ترمزدن کلورکن
بول اوغراغی ایدی . . اوراده صاحب اصفهانینک
حرمتی کوردی . . بلکه اقامتلینی التماس ورجا
ایتدیلر . . مشارالیهده مربیلک وظیفه سنی ایفادن
صکریه کله جکلینی وعدا ایتدیلر . . شیمدی اووعدی
ایفا ایدیورلردی . . بو تاریخ قاجده در . اوده
معلوم دکل . . مع الاسف منتظم برترجه حالی هنوز
یازیلادی . . برچوق مشغله لرم آره سنده عاجزکده
موفق اوله مدیفمه چوق متأثرم . . فقط هر حالده
اوغراشمالی ونقصان جهتلینی اکال ایتاید . .

قیصریه ده صاحب اصفهانی، سیدک حقنده چوق
حرمت کوستردی . بنده سی، مریدی اولدی . . یازین
شهر خارچنده و شیمدی تر به مقدسه لری جوارنده،
قیشین شهرده و بایرام پاشانک ۱۰۴۱ ده انشا ایتدیردیکی
مولویخانه ده اقامت ایتدیکی متواتراً منقولدر. [۱]

[۱] بایرام پاشا سلطان مراد رابعک صدراعظمی در . .
مشارالیه محبان مولویه دن اولان وزیر اعظم لر مزندر .
فضل وکالی، سخا و مروتی حقنده خطاط مشهور و شاعر
جوری دده نک قصیده لری وارددر . بایرام پاشا الیوم کی قبو
مولویخانه سی سماعخانه سی دروننده کمال هیئتله غنوده
خالک مغفرت اولان حضرت اب بکر چلبی افندی بن فرخ
چلبی افندی بی معلوم اولان منکوبتی اثناسنده استانبوله
سراینده مسافر ایتشدی . بایرام پاشانک قیصریه ده مجدداً
بنا ایتدیکی مولویخانه یه قونییه دن خاندان صدیقیه ایله شرف
صهریته نائل اولان « رمضان دده افندی » تعیین ایدلشد.

محمود دده مناقبنده « قیصریه قلعه خندق کنارنده »
دیهه باشلایان بر منقبه وارکه بوکون معمور و کشاده
اولان مولویخانه نک تام یریدر . . قیصری مولویخانه
نه سنک تاریخیچه لرندن باشقه بر مقاله ایله بحث ایتک
داهاطوغریدر . مشارالیهک وفاتی تاریخی یوقاریده
۶۴۷ تاریخی اوله رقی قبول ایتدی که جز یازمش ایدک .
محمود دده دیورکه [چونکه سید حاضر تدرینه
وقت وفات قریب اولدی . خادمه بیوردیکه اصیجق
صو حاضر ایده . خادم دیدی که اشته صوبی حاضر
ایلدیم . ینه بیوردی که یوری صلا ایدوب دیدی که
سید غریب وفات ایتدی . نمازینه حاضر اولک .
خادم ایدر طشره چیقدیم، کوردم که حجره قیوسنی
بغلدی . طوردم که کورم نه ایلر . کوردم آبدست
آلدی . غسل ایتدی . مناجاته باشلایوب بیوردیکه :
آسمانها و آسمانیان پاکنند وارواح پاک و پاک روان
حاضر اولدیلر . بیوردیکه ای حاضر و ناظر برامانتکه
باکا و یرمش ایدک لطف ایدوب ینه آل . ستجدنی
ان شاء اه من الصابرین دیوب بورباعی بی اوقوددی :
رباعی : « ای دوست قبولم کن وجنم بستان - مسم
کن وزهر دو جهانم بستان - با هر چه دلم قرار کیرد
بی تو - آتش بمن اندر زن و آنم بستان » دیوب
جان پاکنی جانانه تسلیم ایتدی . بعده خادم فریاد
ایدوب خواص و عوام جمع اولوب فریاد و فغانله
عالم طولدی . صاحب شمس الدین اصفهانی صاحب
تعزیت اولوب جمله خلق شرائط عزایی یرینه
کتروب خاطرین صور دیلر . صاحب اصفهانی
دخی بر نیچه نوبت اوزر لرینه تر به بنا ایتدی .
هر معمور ایلدیکه خراب اولدی . الان ینه خرابدر .

مولویلر طبعاً لطیف ، نکته دان ذواتدرلر . . رمضان
ایله بایرامک مناسبتی پک ظریفدر . دده افندی رمضانک
عرفه سنده قیصریه ده وفات ایتمش . ناقب دده دیگر ایکی
قیصری مولویخانه سندن ده بحث ایدر . سفینه جلد ۳ ص ۶۹

اسکدار مولویحانہ سی کتب خانہ سندہ نومبر ۶۴ ،
ورق ۳۸ ترجمہ نواقب مناقب] .

اولیا جلی سیاحتنامہ سندہ جلد ۳ ، ص ۱۸۶
مشارالہیک ۷۴۷۴ دہ وفات ایتدیکنی سویلیور .
بالطبع بیوک سہودر .

نذکرہ دولتشاہ (بومبای طبی ۱۳۱۸ء، ص ۸۶)
و آندن ترجمہ سفینہ شعراء مطبعہ عامرہ (۱۲۵۹ء،
ص ۸۲) شامدہ وفات ایتدیکنی یازیور . ناشجی
محمود پاشا تاریخندہ (مطبوع ص ۱۰۸) مولانا
بہاء الدین ولدک تربیتلریلہ جہنی اولمشدر . مزار
متبرکہ سی دارالنصر قیصریہ در . دیورکہ بومعلوماتی
ترجمہ نفحات الانس دن (ص ۵۱۴) المشر اولہ جقدر .
سید برہان الدینک تربلری قیصریہ خارجندہ
صکرہ حرمتکاری اولان خلقتک ، غلمانک
مزارلریلہ بیوک بر قبرستانک درونندہ در . سلطان
عبدالحمید خان ثانی طرفدن ۱۳۱۲ سنہ سندہ
دلنشین برقبہ عالی ایلہ تعمیر ایدیلشددر .
قیصریہ دہ جناب سیدک بعض خاطرہ سی دہ وارد :
(صوصلاسی) مشارالہ وفات ایدہ جکی زمان خلقتی
انزو اخاخرلریلہ خدمتکاریلہ دعوت ایتدکاری کی
بوکوندہ قیصریہ دہ بر ذات وفات ایتسہ چارشدہ
بر دلال : اوکلہ نمازندن صکرہ جامع کیردہ جنازہ
وار . ثوابی ایستین اللہ رضاسی ایچون نمازہ کلسون
دیہ ندا ایدرمش . بردہ اسکیدن بری قیصریہ دہ
مدرسہ لر جوق در . درسنی آکلایامایان بر ملا
کتابخی آلور حضرت سیدک تربہ مطہرہ .
سندہ اوکور واونک روح انورلرندن استعانہ
ایدرمش . هیچ شبہ سز بویلہ صاف براعتقادایلہ
مقصودہ نائلت واقعدر . چونکہ اورادہ دقت
دیدیکمز وداہیانہ کشفیاتہ اساس اولان خاصہ
وفکرک انکشافی فنی نظریاتہ توافق ایدر . سفینہ
فہیسہ نک جلیانندن باحث برنجی جلدندہ بوسویلہ -
دیکمزلک عینی بروقعہ ذکر ایدیلکدہ در . .

جناب سیدک مقالات عنوانی فارسی بر اثرلری
وارددر . آستانہ خنکار اکبردہ واقع کتب خانہ دہ
واستانبولدہ اسکداردہ اطلاعاتی کتب خانہ سندہ
منظور عاجزانہ اولمشدر . . بالطبع هنوز ترجمہ سی
یوقدر . . بردہ مصردہ الازہر کتب خانہ سنک غیری
بر کتب خانہ دہ عربیہ بر اثری اولدیغنی ایشندم .
قارئین محترمہ میانندہ معلوماتی اولانلر وارسہ
لطفاً یازسونلر . . شویازد قلمز بررہ زومہ اولابیلور .
دہ تاینی باشقہ ومساعد زمانلرہ ترک ایدہ لم .

ابن مولانا

م . فبربرہ نافذ

بابیلک

مابعد وختام

بابیلر ، مسکرات وسیقارہ استعمال ایتملر .
دعوتلر دہ مسافرلرینی شکرلہ لرلہ اعزاز واکرام
ایدلرلر . بناء علیہ سیقارہ بی تحریم ایتملر . انسانلرہ
ویردیکی ضرردن طولایی منتسین آراسندہ توسیع
وانتشارینی قطعاً ایستہ ملر .

ایران تدنیات اخلاقیہ واجتماعیہ سنک برنجی
صنف عامللرندن معدود اولان اسرارکشک بابیلر
آراسندہ قطعاً کوریلہ مز .

ایرانندہ مبذولاً استعمال اولونان (ترياک)
هرکون بیکلرچہ کنجی تسمیم ایتکدہ بردوامدر .
ترياک ایچنلرک قوللاندقلری چبوغہ (واپور) تعبیر
اولونور .

بابیلر ، طہارت ونظافت خصوصندہ تمامیلہ
عصریدرلر . دیادعجمک (حوض کبیر) لی حاملری
بابیلرچہ امراض ساریہ منبعلری درجہ سندہ موجب
اجتناب محللردر .

اولر ، صورت مخصوصدہ انشا ایتدیروکلری
موصولوقلر ، قورنہ لی حاملردہ استحمام ایدرلر .